

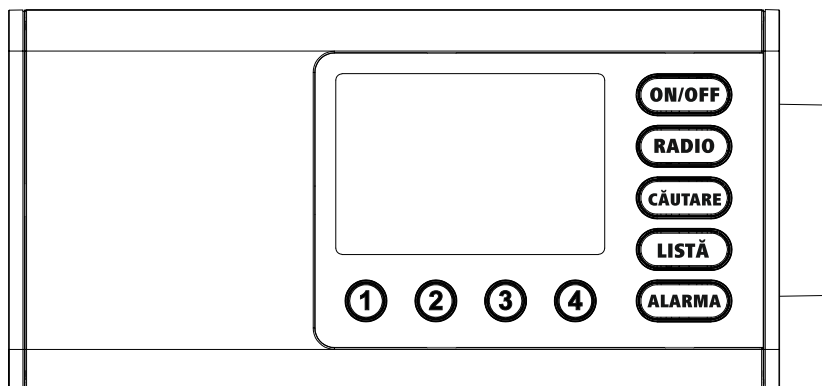
R9054897  
(DR1000)

# *hama*



## Radio digital

## Digital Radio





## 1. Cuprins

<b>1. Cuprins</b>	<b>2</b>
<b>2. Introd.</b>	<b>3</b>
2.1 Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor	3
2.2 Conținutul ambalajului	3
<b>3. Indicații de securitate</b>	<b>4</b>
<b>4. Informații și indicații înainte de punerea în funcțiune</b>	<b>4</b>
<b>5. Structura radioului și a accesoriilor</b>	<b>5</b>
5.1 Vedere din spate	5
5.2 Vedere din față	6
<b>6. Conceptul de operare</b>	<b>7</b>
6.1 Operare generală	7
6.2 Administrarea favoritelor	8
<b>7. Punerea în funcțiune</b>	<b>9</b>
7.1 Conectarea și scoaterea din funcțiune a radioului	9
<b>8. Navigația și comanda</b>	<b>10</b>
8.1 Posibilitățile de operare	10
8.2 Setarea orei	10
8.3 Reprezentarea ecranului	10
8.4 Administrarea favoritelor	10
<b>9. Radio DAB</b>	<b>11</b>
9.1 Lista de posturi	11
9.2 Căutare completă	11
<b>10. Radio FM</b>	<b>11</b>
<b>11. Deșteptător</b>	<b>12</b>
<b>12. Setări de sistem</b>	<b>13</b>
12.1 Standby ecran	13
12.2 Setarea orei	13
12.3 Reprezentarea ecranului	13
12.4 Selecția limbii	13
12.5 Versiunea SW	13
12.6 Setările din fabrică	13
<b>13. Date tehnice</b>	<b>14</b>



## 2. Introd.

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis în favoarea unui produs Hama! Vă rugăm să vă luați timpul necesar pentru a citi următoarele instrucțiuni și indicații în totalitate. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare mai apoi într-un loc sigur, pentru a le putea consulta în caz de necesitate. În cazul în care doriți să înstrăinați aparatul, transmiteți aceste instrucțiuni de utilizare noului proprietar.

### 2.1 Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

#### Pericol de electrocutare



Acest simbol atrage atenția asupra pericolului de atingere a componentelor neizolate ale produsului, care se pot afla sub o tensiune periculoasă, care poate reprezenta un pericol de electrocutare.

#### Avertizare



Este utilizat pentru a marca indicațiile de securitate sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

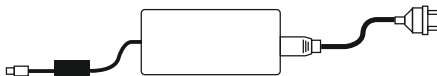
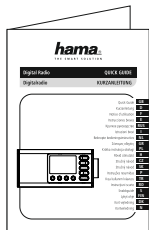
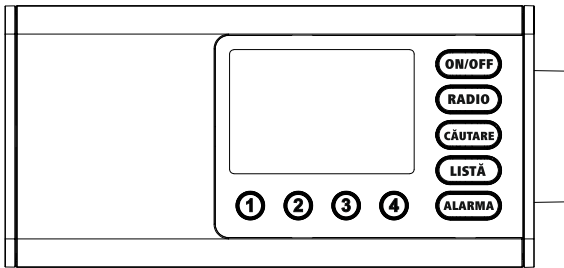
#### Indicație



Este utilizat pentru a marca suplimentar informații sau indicații importante.

### 2.2 Conținutul ambalajului

- Radio digital DR1000
- Alimentator de rețea (12 V/1 A)
- Instrucțiuni de utilizare





### 3. Indicații de securitate

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în spații uscate.
- Nu lăsați acest produs, la îndemâna copiilor!
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Nu folosiți produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu lăsați ambalajele la îndemână copiilor, deoarece există pericol de sufocare.
- Aruncați ambalajele imediat în conformitate cu reglementările locale de eliminare a deeurilor.
- Nu efectuați modificări ale aparatului. Aceasta ar duce la pierderea oricăror drepturi pe baza garanției.
- Nu folosiți produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Utilizați produsul numai în condiții climatice moderate.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiiți și nu striviți cablul.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecăr și niciodată de cablu.

#### Pericol de electrocutare



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl folosiți dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul, dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Solicitați personalului de specialitate efectuarea oricăror lucrări de întreținere.

#### Avertizare



- Volumul acustic cel mai înalt!
- Există riscul de deteriorare a auzului.
- Pentru a preveni pierderea auzului, evitați ascultatul la un volum foarte înalt pe perioade lungi de timp.
- Reglați sonorul la o intensitate rezonabilă. Intensitatea ridicată a sonorului – chiar și de scurtă durată – poate duce la tulburări ale auzului.
- Utilizarea produsului vă limitează capacitatea de percepere a zgomotelor înconjurătoare. În timpul utilizării produsului nu trebuie să deserviți agregate sau mijloace de transport.



### 4. Informații și indicații înainte de punerea în funcțiune

#### Indicație – optimizarea recepției

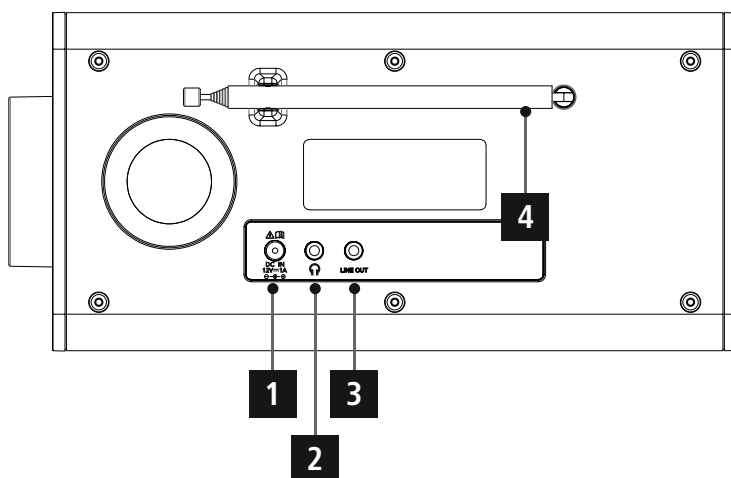


- Dacă este cazul, încercați diferite locații, pentru a obține recepția optimă.



## 5. Structura radioului și a accesoriilor

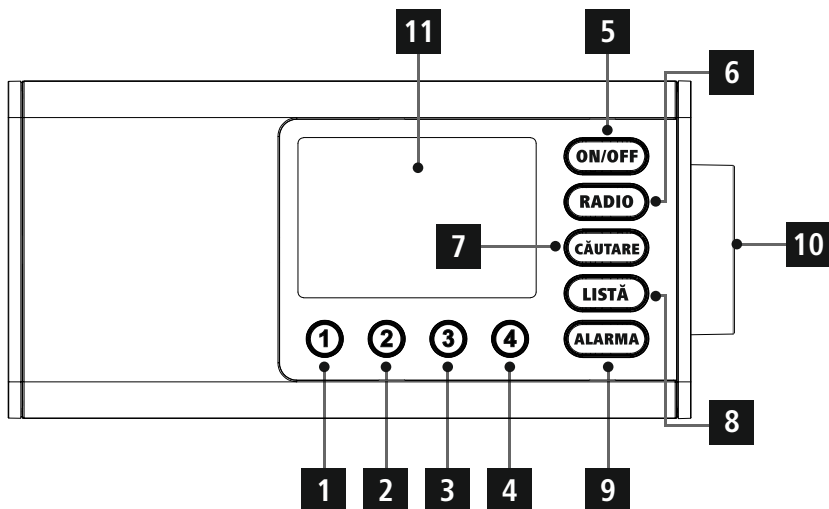
### 5.1 Vedere din spate



Nr.	Denumirea	Funcția
1	Conexiune la rețea	Conectarea adaptorului de rețea alăturat la alimentarea electrică
2	Conexiune pentru căști (3,5 mm)	Conexiune analogică cu un set de căști cu fir, cu conexiune jack de 3,5 mm
3	Line out (3,5 mm)	Conexiune analogică cu difuzoare externe și alte aparate audio prin intermediul unui cablu jack de 3,5 mm
4	Antena	Antenă pentru recepția semnalelor DAB/FM



## 5.2 Vedere din față



Nr.	Tasta	Denumirea
1	①	Tasta favoritelor 1
2	②	Tasta favoritelor 2
3	③	Tasta favoritelor 3
4	④	Tasta favoritelor 4
5	ON/OFF	Comutator pornire/oprire
6	RADIO	Redare radio
7	CĂUTARE	Căutare automată a posturilor
8	LISTĂ	Accesare listă de posturi
9	ALARMA	Accesarea setărilor din fabrică
10		Navigare/OK/Volum
11		Display



## 6. Conceptul de operare

### 6.1 Operare generală

Simbol	Denumirea	Funcția
	Simbolul mâinii	Apăsare o singură dată
	Simbolul mâinii	Apăsare în mod repetat
	Simbolul mâinii	Apăsare repetată
	Simbolul mâinii	Menținere timp de 3 secunde

Tasta	Denumirea	Funcția
	Butonul rotativ Navigarea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigare înainte în meniul actual</li> <li>• Navigare înapoi în meniul actual</li> <li>• Reduce volumul redării actuale</li> <li>• Crește volumul redării actuale</li> </ul>
	Butonul rotativ Tasta OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Butonul de confirmare pentru deschiderea meniului marcat la momentul actual, respectiv a funcției marcate</li> </ul>
	Tasta pornire/ oprire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pornirea și oprirea radioului</li> <li>• Apăsare lungă a tastei (cca. 8 secunde): Deschide meniul de setări</li> </ul>
	Tasta radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modifică reprezentarea conținutului informațiilor posturilor</li> <li>• Apăsare lungă a tastei (cca. 3 secunde): Comută în modul FM (UKW)</li> <li>• Meniurile sunt închise și se revine la ecranul de redare</li> </ul>
	Căutare automată a posturilor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Căutare automată a posturilor</li> </ul>
	Accesare listă de posturi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deschide lista de posturi (DAB/DAB+)</li> </ul>
	Tasta deșteptător	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deschide setările deșteptătorului</li> <li>• Apăsare lungă a tastei: Activează/dezactivează alarma</li> </ul>



### 6.2 Administrarea favoritelor

Tasta	Denumirea	Funcția
<b>1</b>	Tasta [1]	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Apăsare scurtă a tastei:</b> accesarea spațiului pentru memorarea canalului preferat 1 în modul actual de redare</li><li>• <b>Apăsare lungă a tastei:</b> memorarea postului actual în spațiul pentru memorarea canalului preferat 1</li></ul>
<b>2</b>	Tasta [2]	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Apăsare scurtă a tastei:</b> accesarea spațiului pentru memorarea canalului preferat 2 în modul actual de redare</li><li>• <b>Apăsare lungă a tastei:</b> memorarea postului actual în spațiul pentru memorarea canalului preferat 2</li></ul>
⋮		
<b>4</b>	Tasta [4]	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Apăsare scurtă a tastei:</b> accesarea spațiului pentru memorarea canalului preferat 4 în modul actual de redare</li><li>• <b>Apăsare lungă a tastei:</b> memorarea postului actual în spațiul pentru memorarea canalului preferat 4</li></ul>





## 7. Punerea în funcțiune

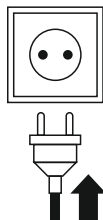
### 7.1 Conectarea și scoaterea din funcțiune a radioului

#### Avertizare



- Utilizați produsul numai la o priză aprobată în acest sens și conectați la rețeaua electrică publică. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
  - Deconectați produsul prin intermediul butonului de conectare/deconectare de la rețea – dacă acesta lipsește, deconectați cablul de alimentare de la priză.
  - În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
  - Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.
- Alimentatorul de rețea este adecvat pentru o tensiune de 100–240 V și poate fi utilizat astfel pentru aproape toate rețelele electrice operate cu curent alternativ. Aveți în vedere, că poate fi necesar un adaptor specific țării.
- O selecție de agenți de curățare adecvați o puteți găsi la [www.hama.com](http://www.hama.com).

1



2



3



După ce produsul este conectat la priză are loc inițializarea.  
Radioul este pornit.



### 8. Navigația și comanda

După ce radioul a fost inițializat pentru prima dată, porniți-l pe acesta eventual cu ajutorul tastei **ON/OFF** (tasta Power), pentru a începe setarea inițială a produsului. În cele ce urmează sunt descriși pașii corespunzători pe scurt, informații suplimentare putând să găsiți în capitolele detaliate corespunzătoare.



#### 8.1 Posibilitățile de operare

Operare generală a radioului o puteți găsi în conceptul de operare.

Radioul poate să fie utilizat cu următoarele posibilități de comandă:

1. Elementele de operare de pe aparat

#### 8.2 Setarea orei

Radioul permite reprezentarea într-un format de 12 ore (am/pm) sau în format de 24 de ore.

#### 8.3 Reprezentarea ecranului

Sunt susținute trei reprezentări diferite ale conținutului ecranului. Aici puteți alege între reprezentări complete ale textului, reprezentarea cu imagine și text și ecran complet cu subtitrare.

#### 8.4 Administrarea favoritelor

Pentru a salva postul actual ca și favorit, apăsați o tastă de favorite aleatorie timp de 3 secunde. Apăsând scurt pe una dintre tastele pentru favorite aveți posibilitatea de a selecta din nou un post favorit salvat anterior.



## 9. Radio DAB

Acest radio recepționează toate frecvențele radio uzuale în gama 174 MHz până la 240 MHz (banda III, canalele 5A până la 13F). Căutarea automată a posturilor DAB începe la prima pornire în modul DAB în mod automat. De îndată ce aceasta a fost încheiată, este afișată lista actuală a posturilor.

Prin apăsarea uneia dintre taste puteți accesa unul dintre următoarele puncte.

### 9.1 Lista de posturi

Lista de posturi vă oferă o reprezentare completă a tuturor posturilor radio, care au fost găsite la ultima căutare completă.

Navigați la postul dorit, pe care doriți să îl accesați și confirmați această selecție. Radioul pornește acum redarea postului respectiv.

În cazul posturilor indisponibile la momentul actual este afișat un „?” înaintea lor.

**LISTĂ**

### 9.2 Căutare completă

În cazul în care se schimbă locația de instalare a radioului sau dacă doriți să recepționați posturi noi, se recomandă executarea unui nou proces de căutare de posturi. În acest context este căutată din nou întreaga gamă de frecvențe și lista de posturi este actualizată.

**CĂUTARE**

## 10. Radio FM

- În cazul în care postul dorit de dvs. nu poate să fie recepționat prin DAB, posturile pot fi recepționate și prin FM. Pentru a opri recepția FM, apăsați și mențineți **[RADIO]** (6) timp de cca. 5 secunde.
- Se deschide fereastra de setare a receptorului FM, pe care o puteți opera prin intermediul butonului de reglare. În cazul unei rotiri lente a regulatorului, frecvența este adaptată în pași de câte 0,05 MHz. Rotiți regulatorul mai rapid pentru a adapta frecvența în pași de câte 0,5 MHz.
- În cazul în care ați setat postul dorit, confirmați setarea prin apăsarea butonului de reglare rotativ.
- Ecranul indică pe primul rând "FM" (UKW), pentru a afișa recepția radioului FM. Frecvența poate să fie setată și prin intermediul tastei de selecții rapide (consultați 10.).
- În cazul în care doriți să adaptați frecvența, apăsați din nou regulatorul rotativ (10) pentru a activa setarea frecvenței.

3s

**RADIO**



**ALARMA**



**NAVIGARE**



## 11. Deșteptător

Radioul dispune de două ore de trezire ce pot fi setate individual.

### 12.1 Setările

Deșteptătorul 1 și 2 sunt configurate identic și permit salvarea a două ore de trezire diferite.

Apăsăți **[ALARMA]** (9), pentru a deschide meniul de setări. Selectați deșteptătorul 1 sau 2 cu ajutorul regulatorului rotativ (10). Confirmați selecția dvs. prin apăsarea regulatorului rotativ (10).

#### Pasul 1

Rotiți regulatorul rotativ (10) pentru a comuta între "PORNIRE" (deșteptător activ) și "OPRIRE" (deșteptător dezactivat). În cazul în care selectați "OPRIRE", setarea este încheiată și ajungeți înapoi în ecranul de pornire al meniului deșteptătorului

#### Pasul 2

Rotiți regulatorul rotativ, pentru a selecta ora la nivel de ore și confirmați selecția apăsând regulatorul rotativ (10). În cele ce urmează repetați procesul de reglare pentru a configura ora de trezire în minute.

#### Pasul 3

Selectați acum zilele în care să fie activ deșteptătorul, având la dispoziție următoarele posibilități de setare:

- a) Zilnic → Deșteptătorul este activ de luni până duminică
- b) Unic → Deșteptătorul este activ o singură dată, de îndată ce este atinsă ora de alarmă setată.
- c) Lu – Vi → Deșteptătorul este activ de luni până vineri
- d) Sâ – Du → Deșteptătorul este activ de sâmbătă până duminică
- e) Selecție zile → Prin intermediul acestei selecții ajungeți la un meniu de selecție, în cadrul căruia puteți selecta ziua dorită (luni-duminică). În cazul în care este selectată o zi, selecția este reprezentată printr-un simbol (✓)

#### Pasul 4

Acum puteți selecta dacă doriți să fiți trezit de un sunet de trezire (Ton) sau de radio (Radio). În cazul selecției radio puteți selecta între favoritul 1 și 2, care sunt salvate pe tastele de selecție rapidă.

#### Pasul 5

Selectați volumul la care doriți să fiți trezit. Prin intermediul acestei setări devine neimportant volumul la care a fost ascultat radioul ultima dată.

### Indicație



Prin intermediul tastei **[ALARMA]** (9) ajungeți înapoi la pasul anterior.

Setarea deșteptătorului este astfel încheiată. De îndată ce deșteptătorul este activ, puteți activa funcția de temporizare prin apăsarea tastei regulatorului rotativ. Apăsând din nou regulatorul rotativ (10) modificați ora de temporizare. Prin **[ALARMA]** (9) dezactivați deșteptătorul.

### Indicație



Puteți activa și dezactiva deșteptătorul 1 prin apăsarea și menținerea **[ALARMA]** (9). Această funcție de selecție rapidă funcționează și atunci când radioul se află în modul de standby.

În cazul în care deșteptătorul este activ, simbolul deșteptătorului este reprezentat în stânga lângă oră.

În cazul în care radioul este oprit, simbolul deșteptătorului este reprezentat în stânga, lângă dată.

Simbolul deșteptătorului 2 se află în mod corespunzător pe partea dreaptă. Deșteptătorul 2 nu poate fi activat prin intermediul tastei de selecție rapidă.



## 12. Setări de sistem

Pentru a ajunge la setările de sistem, asigurați-vă că radioul este pornit. Și țineți apoi tasta PORNIRE/OPRIRE apăsată timp de 8 secunde.



### 12.1 Standby ecran

Selecționați treapta de luminozitate care să fie utilizată pentru ecran atunci când acesta este în standby.



### 12.2 Setarea orei

Radioul permite reprezentarea într-un format de 12 ore (am/pm) sau în format de 24 de ore.



### 12.3 Reprezentarea ecranului

Sunt susținute trei reprezentări diferite ale conținutului ecranului. Aici puteți alege între reprezentări complete ale textului, reprezentarea cu imagine și text și ecran complet cu subtitrare.



### 12.4 Selecția limbii

Aici poate fi selectată una dintre diferitele limbi de sistem existente.



### 12.5 Versiunea SW

Este afișată versiunea actuală de software a radioului.

### 12.6 Setările din fabrică

Această funcție vă permite readucerea radioului la setările din fabrică din punctul de vedere al software-ului. Confirmați interogarea cu "DA", pentru a porni procesul.



#### Indicație

Problemele și disfuncționalitățile pot să fie remediate prin resetarea la setările din fabrică. În schimb, toate preșetările, precum egalizatorul, favoritele și profilele de rețea sunt șterse fără posibilitatea de recuperare.

**13. Date tehnice**

Date tehnice	
Display	TFT de 4,0" (10,16 cm)
Difuzoare	Difuzoare cu gamă completă (5W RMS)
Alimentare electrică	12,0 V $\approx$ 1,0 A 12,0 W
Limbi suportate	Română, Engleză, Germană
Conținutul ambalajului	Radio digital, alimentator

Conexiuni audio	
Ieșiri	Căști 3,5 mm, Line Out

Surse		Favorite
DAB/DAB+ (174,928–239,2 MHz)	✓	4
FM (87,5–108 MHz)	✓	





## 1. Table of contents

<b>1. Table of contents</b> .....	<b>16</b>
<b>2. Introduction</b> .....	<b>17</b>
2.1 Explanation of warning symbols and notes .....	17
2.2 Package contents .....	17
<b>3. Safety instructions</b> .....	<b>18</b>
<b>4. Information and notes before getting started</b> .....	<b>18</b>
<b>5. Setting up the radio and accessories</b> .....	<b>19</b>
5.1 Rear view .....	19
5.2 Front view .....	20
<b>6. Operating concept</b> .....	<b>21</b>
6.1 General operation .....	21
6.2 Managing favourites .....	22
<b>7. Getting started</b> .....	<b>23</b>
7.1 Connecting and operating the radio .....	23
<b>8. Navigation and controls</b> .....	<b>24</b>
8.1 Control options .....	24
8.2 Time settings .....	24
8.3 Screen display .....	24
8.4 Managing favourites .....	24
<b>9. DAB radio</b> .....	<b>25</b>
9.1 Station list .....	25
9.2 Full scan .....	25
<b>10. FM radio</b> .....	<b>25</b>
<b>11. Alarm clock</b> .....	<b>26</b>
<b>12. System settings</b> .....	<b>27</b>
12.1 Standby screen .....	27
12.2 Time settings .....	27
12.3 Screen display .....	27
12.4 Language selection .....	27
12.5 SW version .....	27
12.6 Factory settings .....	27
<b>13. Technical data</b> .....	<b>28</b>





## 2. Introduction

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

### 2.1 Explanation of warning symbols and notes

#### Risk of electric shock



This symbol indicates a risk of electric shock from touching product parts carrying hazardous voltage.

#### Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

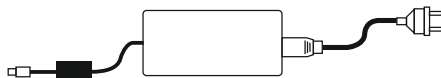
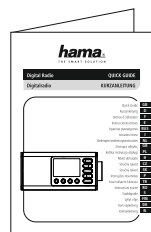
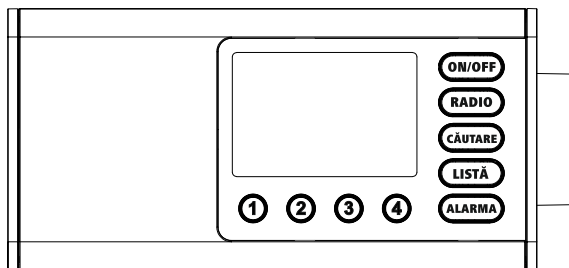
#### Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

### 2.2 Package contents

- DR1000 digital radio
- Power supply unit (12V/1A)
- Operating instructions





## SAFETY INSTRUCTIONS

### 3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits specified in the technical data.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Route all cables so that there is no risk of tripping.
- Do not bend or crush the cable.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.

#### Risk of electric shock



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

#### Warning



- High sound pressure!
- There is a risk of hearing damage.
- To prevent any loss of hearing, avoid listening at loud volumes for prolonged periods.
- Always keep the volume at a sensible level. Loud volumes, even over short periods, can cause hearing loss.
- Using this product limits your perception of ambient noise. For this reason, do not operate any vehicles or machines while using this product.



### 4. Information and notes before getting started

#### Note – Optimising reception

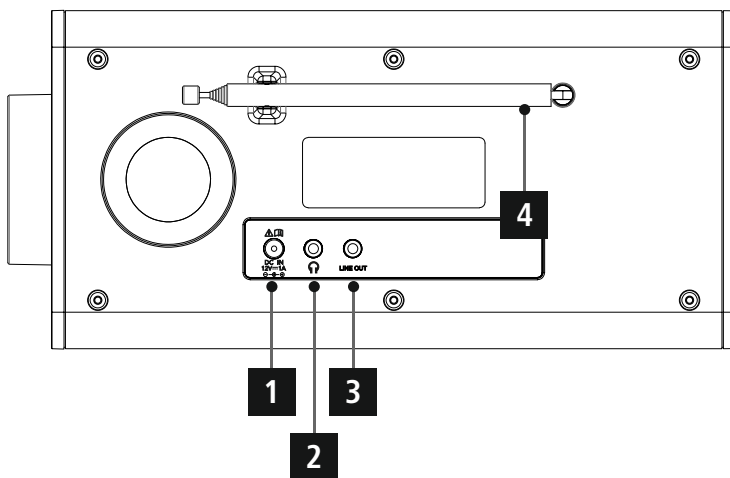


- Try various different positions if necessary to get the best reception.



## 5. Setting up the radio and accessories

### 5.1 Rear view

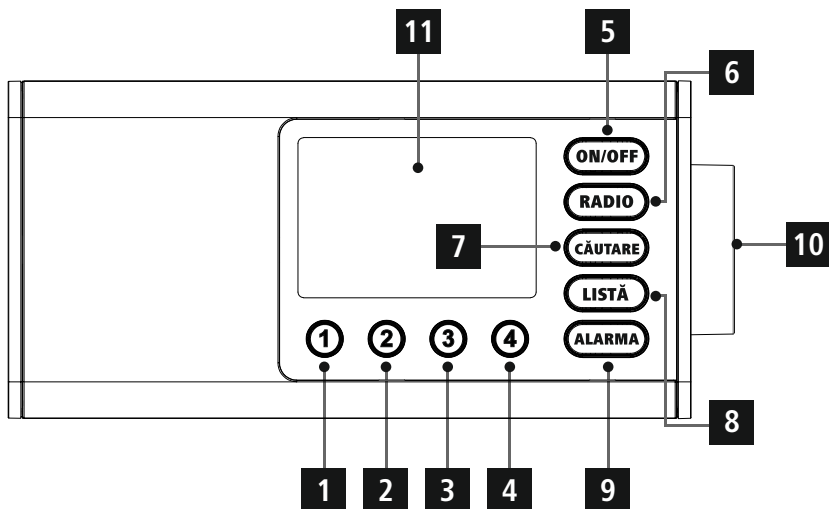


No.	Designation	Function
1	Mains connection	Connection of the enclosed mains adapter to the power supply
2	Headphone jack (3.5 mm)	Analogue connection with wired headphones with a 3.5 mm jack connection
3	Line Out (3.5mm)	Analogue connection with external loudspeakers and other audio devices via a 3.5 mm audio cable
4	Antenna	Antenna for receiving DAB/FM signals



## SETTING UP THE RADIO AND ACCESSORIES

### 5.2 Front view



No.	Button	Designation
1	①	Favourites button 1
2	②	Favourites button 2
3	③	Favourites button 3
4	④	Favourites button 4
5	<b>ON/OFF</b>	On/Off button
6	<b>RADIO</b>	Radio playback
7	<b>CĂUTARE</b>	Automatic station search
8	<b>LISTĂ</b>	Call up station list
9	<b>ALARMA</b>	Call up alarm settings
10		Navigation/OK/Volume
11		Display



## 6. Operating concept

### 6.1 General operation

Icon	Designation	Function
	Hand symbol	Press once
	Hand symbol	Press multiple times
	Hand symbol	Press repeatedly
	Hand symbol	Hold for 3 seconds

Button	Designation	Function
	Rotary controller Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation forwards in the current menu</li> <li>• Navigation backwards in the current menu</li> <li>• Reduces the volume of the current playback</li> <li>• Increases the volume of the current playback</li> </ul>
	Rotary controller OK button	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirmation button for opening the menu or function currently highlighted</li> </ul>
	On/Off button	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switching the radio on and off</li> <li>• Long button press (approx. 8 seconds): Opens the Settings menu</li> </ul>
	Radio button	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changes the contents shown in the station information</li> <li>• Long button press (approx. 3 seconds): Changes to FM mode</li> <li>• Open menus are closed and the radio returns to the playback screen</li> </ul>
	Automatic station search	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic station search</li> </ul>
	Call up station list	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opens the station list (DAB/DAB+)</li> </ul>
	Alarm button	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opens the alarm settings</li> <li>• Long button press: Activates/deactivates alarm 1</li> </ul>



## 6.2 Managing favourites

Button	Designation	Function
<b>1</b>	[1] button	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Short button press:</b> Access favourite storage space 1 for current playback mode</li><li>• <b>Long button press:</b> Save the current station to favourite storage space 1</li></ul>
<b>2</b>	[2] button	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Short button press:</b> Access favourite storage space 2 for current playback mode</li><li>• <b>Long button press:</b> Save the current station to favourite storage space 2</li></ul>
⋮		
<b>4</b>	[4] button	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Short button press:</b> Access favourite storage space 4 for current playback mode</li><li>• <b>Long button press:</b> Save the current station to favourite storage space 4</li></ul>



## 7. Getting started

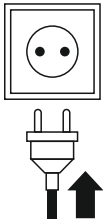
### 7.1 Connecting and operating the radio

#### Warning



- Only operate the product from an approved socket that is connected to the public power supply. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
  - Disconnect the product from the power supply using the On/Off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
  - If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the power strip's maximum throughput rating.
  - If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.
- The power supply unit is suitable for mains voltages between 100 and 240 V and can therefore be used on virtually any AC power grid. Please note that a country-specific adapter may be necessary.
- You can find an appropriate selection of Hama products at [www.hama.com](http://www.hama.com).

1



2



3



Once the product has been connected to mains power, initialisation takes place.  
The radio starts up.



## 8. Navigation and controls

Once the radio has been initialised for the first time, switch it on using the **ON/OFF** button (Power button) if required to start the product setup process. Below, the relevant steps are explained in brief. Further information can be found in the relevant detailed sections.



### 8.1 Control options

Please see the operating concept for information on the radio's general operation.

The radio can be used with the following control options:

1. Control elements on the device

### 8.2 Time settings

The radio allows the time to be displayed in 12-hour (am/pm) or 24-hour format.

### 8.3 Screen display

Three different presentations of the display content are supported. Here, you can switch between complete text display, image and text display and full image with subtitles.

### 8.4 Managing favourites

To save the station currently playing as a favourite, press any favourites button for 3 seconds. With a brief press on a favourites button, you can reselect any previously saved favourite.





## 9. DAB radio

This radio receives all common digital radio frequencies in the range of 174 MHz to 240 MHz (band III, channels 5A to 13F). The automatic DAB station search starts automatically when DAB mode is started for the first time. As soon as this has been completed, the current station list is displayed.

Pressing one of the buttons allows you to access the following.

### 9.1 Station list

The station list offers a complete display of all radio stations that were found during the last complete search.

Navigate to the desired station you want to call up and confirm this selection. The radio will now start playing the corresponding station.

For stations that are currently no longer available, a ? appears at the front.

### 9.2 Full scan

If the location of the radio changes or if new stations can be received, it is advisable to perform the station search again. The entire frequency range is searched again and the station list is updated.

## 10. FM radio

- If any of the stations you are looking for is not available on DAB, you can still listen to the station on FM. To set FM reception, press and hold the **[RADIO]** (6) for approx. 5 seconds.
- The FM station setting option appears, which you can operate using the controller. Turning the controller slowly adjusts the frequency in steps of 0.05 MHz. Turn the controller faster to adjust the frequency in steps of 0.5 MHz.
- Once you have found the station you want, confirm by the setting by pressing the rotary controller.
- The display shows "FM" in the first line to indicate the reception of FM radio. The set frequency can also be assigned to a shortcut button (see 10).
- If you wish to adjust the frequency, press the rotary controller (10) again to activate the frequency setting.



**ALARMA**



**NAVIGARE**



## 11. Alarm clock

The radio has two individually adjustable alarm times.

### 12.1 Settings

Alarm 1 and Alarm 2 are configured identically and allow two separate alarm times to be saved.

Press **[ALARMA]** (9) to open the Settings menu. Select Alarm 1 or 2 using the rotary controller (10). Confirm your selection by pressing rotary controller (10).

#### Step 1

Turning the rotary controller (10) allows you to switch between "ON" (alarm active) and "OFF" (alarm inactive). If you select "OFF", the setup process is terminated and you are taken back to the alarm menu's start screen

#### Step 2

Turn the rotary controller to select the time in hours. Confirm the selection by pressing the rotary controller (10). Next, repeat the setting process to configure the alarm time in minutes.

#### Step 3

Now select which days the alarm is to be active on. The following options are available for this:

- a) Daily → The alarm is active from Monday to Sunday
- b) Once → The alarm is only active once, i.e. as soon as the set alarm time next arrives.
- c) Mon–Fri → The alarm is active from Monday to Friday
- d) Sat–Sun → The alarm is active from Saturday to Sunday
- e) Select days → This selection takes you to a drop-down menu in which you can choose the required day (Monday to Sunday). Once a day is selected, this is indicated by a symbol (✓)

#### Step 4

Now choose whether you wish to be woken by an alarm (Sound) or the radio (Radio). If you choose Radio, you can select from Favourites 1 and 2 that are saved on the shortcut buttons.

#### Step 5

You can set the volume at which the alarm sound should be played. This setting makes it irrelevant how loud you last listened to the radio.

#### Note



**[ALARMA]** (9) takes you back to the previous step.

The alarm setting process is now complete. As soon as the alarm goes off, you can activate the snooze function by pressing the rotary controller button. Repeatedly pressing the rotary controller (10) allows you to change the snooze time. **[ALARMA]** (9) deactivates the alarm.

#### Note



You can activate and deactivate alarm 1 again by pressing and holding **[ALARMA]** (9). This shortcut function also works if the radio is in standby mode.

If the alarm is active, the alarm symbol appears on the left next to the time. If the radio is switched off, the alarm symbol is displayed on the left next to the date.

The symbol for alarm 2 appears on the right-hand side accordingly. Alarm 2 cannot be activated via a shortcut button.



## 12. System settings

To access the system settings, ensure that the radio is switched on. Then hold the ON/OFF button down for 8 seconds.

**ON/OFF**

8s

### 12.1 Standby screen

Select a brightness setting for the display that is to be used in standby mode.

### 12.2 Time settings

The radio allows the time to be displayed in 12-hour (am/pm) or 24-hour format.

### 12.3 Screen display

Three different presentations of the display content are supported. Here, you can switch between complete text display, image and text display and full image with subtitles.

**NAVIGARE**

### 12.4 Language selection

One of the available system languages can be selected here.

### 12.5 SW version

The radio's current software version is displayed.

### 12.6 Factory settings

This function allows you to reset your radio to the factory settings on the software side. Confirm the prompt with "YES" to start the process.

#### Note



Resetting to the factory default settings can remedy some problems and malfunctions. However, all settings made previously, such as equaliser presets, station presets and network profiles, will be permanently deleted.



## 13. Technical data

Technical data	
Display	4.0" (10.16 cm) TFT
Loudspeaker	Full-range loudspeaker (5W RMS)
Power supply	12.0V $\approx$ 1.0A 12.0W
Languages supported	Romanian, English, German
Packaging contents	Digital radio, power supply unit

Audio connections	
Outputs	Headphone 3.5mm, Line Out

sources	Favourites	
DAB/DAB+ (174.928 - 239.2 MHz)	✓	4
FM (87.5 - 108 MHz)	✓	





## 1. Inhaltsverzeichnis

<b>1. Inhaltsverzeichnis</b>	<b>30</b>
<b>2. Einleitung</b>	<b>31</b>
2.1 Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen	31
2.2 Packungsinhalt	31
<b>3. Sicherheitshinweise</b>	<b>32</b>
<b>4. Informationen und Hinweise vor der Inbetriebnahme</b>	<b>32</b>
<b>5. Aufbau des Radios und des Zubehörs</b>	<b>33</b>
5.1 Rückseitenansicht	33
5.2 Frontansicht	34
<b>6. Bedienkonzept</b>	<b>35</b>
6.1 Allgemeine Bedienung	35
6.2 Favoritenverwaltung	36
<b>7. Inbetriebnahme</b>	<b>37</b>
7.1 Radio anschließen und in Betrieb nehmen	37
<b>8. Navigation und Steuerung</b>	<b>38</b>
8.1 Bedienmöglichkeiten	38
8.2 Zeiteinstellungen	38
8.3 Bildschirmdarstellung	38
8.4 Favoritenverwaltung	38
<b>9. DAB-Radio</b>	<b>39</b>
9.1 Senderliste	39
9.2 Vollständiger Suchlauf	39
<b>10. UKW-Radio</b>	<b>39</b>
<b>11. Wecker</b>	<b>40</b>
<b>12. Systemeinstellungen</b>	<b>41</b>
12.1 Bildschirm Standby	41
12.2 Zeiteinstellungen	41
12.3 Bildschirmdarstellung	41
12.4 Sprachauswahl	41
12.5 SW Version	41
12.6 Werkseinstellungen	41
<b>13. Technische Daten</b>	<b>42</b>



## 2. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

### 2.1 Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

#### Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

#### Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

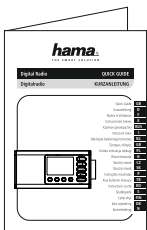
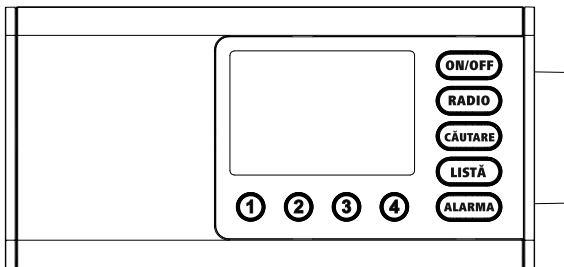
#### Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

### 2.2 Packungsinhalt

- Digitalradio DR1000
- Netzteil (12V/1A)
- Bedienungsanleitung





## 3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.

### Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

### Warnung



- Hoher Schalldruck!
- Es besteht das Risiko eines Gehörschadens.
- Um einen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie die Lautstärke immer auf einem vernünftigen Niveau. Hohe Lautstärken können – selbst bei kurzer Dauer – zu Hörschäden führen.
- Die Benutzung des Produktes schränkt Sie in der Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen ein. Bedienen Sie daher während der Benutzung keine Fahrzeuge oder Maschinen.

## 4. Informationen und Hinweise vor der Inbetriebnahme

### Hinweis – Empfang optimieren



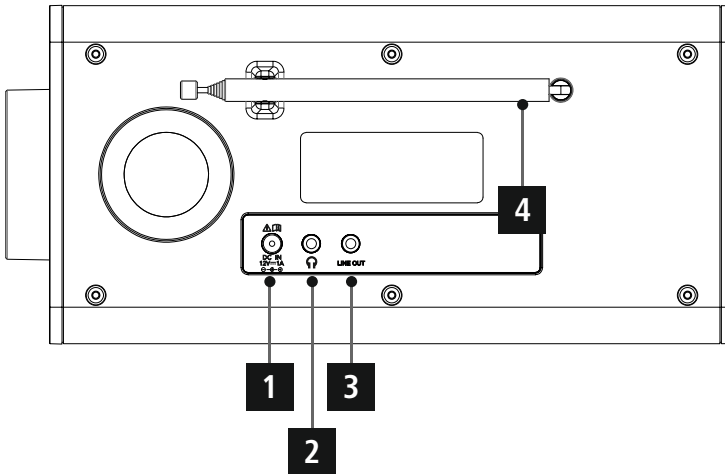
- Gegebenenfalls sollten Sie verschiedene Standorte testen, um den bestmöglichen Empfang zu erreichen.





## 5. Aufbau des Radios und des Zubehörs

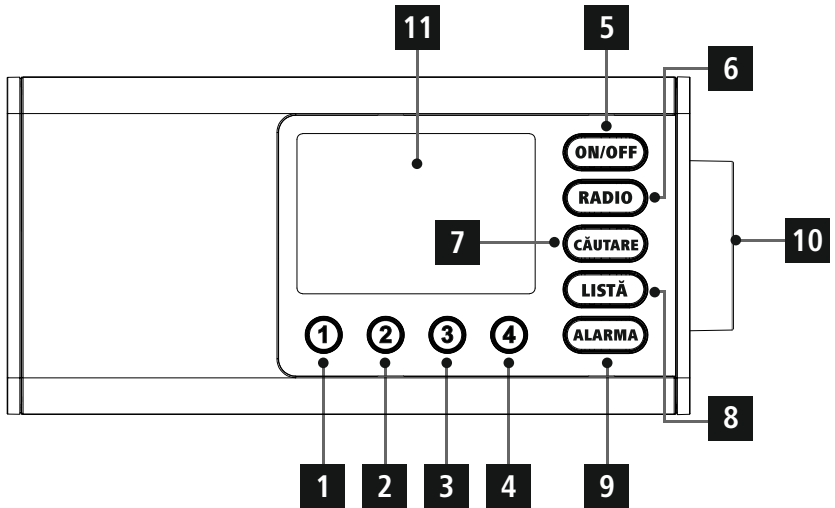
### 5.1 Rückseitenansicht



Nr.	Bezeichnung	Funktion
1	Netzanschluss	Anschluss des beiliegenden Netzadapters zur Stromversorgung
2	Kopfhöreranschluss (3.5mm)	Analoge Verbindung mit einem kabelgebundenen Kopfhörer mit 3.5mm Klinkeanschluss
3	Line-Out (3.5mm)	Analoge Verbindung mit externen Lautsprechern und anderen Audiogeräten per 3.5mm Klinkeanschluss
4	Antenne	Antenne zum Empfang von DAB/FM Signalen



## 5.2 Frontansicht



Nr.	Taste	Bezeichnung
1	①	Favoritentaste 1
2	②	Favoritentaste 2
3	③	Favoritentaste 3
4	④	Favoritentaste 4
5	ON/OFF	Ein-/Ausschalter
6	RADIO	Radiowiedergabe
7	CĂUTARE	Automatischer Sendersuchlauf
8	LISTĂ	Senderliste aufrufen
9	ALARMA	Weckereinstellungen aufrufen
10		Navigation/OK/Lautstärke
11		Display



## 6. Bedienkonzept

### 6.1 Allgemeine Bedienung

Symbol	Bezeichnung	Funktion
	Hand - Symbol	Einmaliges Drücken
	Hand - Symbol	Mehrmaliges Drücken
	Hand - Symbol	Wiederholtes Drücken
	Hand - Symbol	Halten für 3 Sekunden

Taste	Bezeichnung	Funktion
	Drehknopf Navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigation vorwärts im aktuellen Menü</li> <li>• Navigation rückwärts im aktuellen Menü</li> <li>• Reduziert die Lautstärke der aktuellen Wiedergabe</li> <li>• Erhöht die Lautstärke der aktuellen Wiedergabe</li> </ul>
	Drehknopf [OK] - Taste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestätigungstaste zum Öffnen des aktuell markierten Menüs bzw. der markierten Funktion</li> </ul>
	Ein-/Aus Taste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einschalten und Ausschalten des Radios</li> <li>• Langer Tastendruck (ca. 8 Sekunden): Öffnet das Einstellungsmenü</li> </ul>
	Radiotaste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändert die inhaltliche Darstellung der Senderinformationen</li> <li>• Langer Tastendruck (ca. 3 Sekunden): Wechselt in den UKW Modus</li> <li>• Geöffnete Menüs werden geschlossen und zum Wiedergabebildschirm zurückgekehrt</li> </ul>
	Automatischer Sendersuchlauf	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatischer Sendersuchlauf</li> </ul>
	Senderliste aufrufen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnet die Senderliste (DAB/DAB+)</li> </ul>
	Weckertaste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnet die Weckeinstellungen</li> <li>• Langer Tastendruck: Aktiviert/Deaktiviert Wecker 1</li> </ul>



## 6.2 Favoritenverwaltung

Taste	Bezeichnung	Funktion
<b>1</b>	[PRESET 1] - Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Kurzer Tastendruck:</b> Favoritenspeicherplatz 1 für aktuellen Wiedergabemodus aufrufen</li><li>• <b>Langer Tastendruck:</b> Aktuellen Sender auf Favoritenspeicherplatz 1 abspeichern</li></ul>
<b>2</b>	[PRESET 2] - Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Kurzer Tastendruck:</b> Favoritenspeicherplatz 2 für aktuellen Wiedergabemodus aufrufen</li><li>• <b>Langer Tastendruck:</b> Aktuellen Sender auf Favoritenspeicherplatz 2 abspeichern</li></ul>
⋮		
<b>4</b>	[PRESET 4] - Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Kurzer Tastendruck:</b> Favoritenspeicherplatz 4 für aktuellen Wiedergabemodus aufrufen</li><li>• <b>Langer Tastendruck:</b> Aktuellen Sender auf Favoritenspeicherplatz 4 abspeichern</li></ul>



## 7. Inbetriebnahme

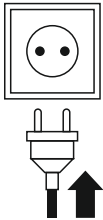
### 7.1 Radio anschließen und in Betrieb nehmen

#### Warnung



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen und mit dem öffentlichen Stromnetz verbundenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
  - Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
  - Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
  - Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Das Netzteil ist für eine Netzspannung von 100-240 V geeignet und daher in nahezu allen Stromnetzen auf Wechselstrom-Basis einsetzbar. Beachten Sie, dass hierzu ein länderspezifischer Adapter notwendig sein kann.
- Eine entsprechende Auswahl an Produkten finden Sie unter [www.hama.com](http://www.hama.com).

1



2



3



Nachdem das Produkt mit der Steckdose verbunden ist, findet die Initialisierung statt. Das Radio wird gestartet.



## 8. Navigation und Steuerung

Nachdem das Radio erstmalig initialisiert wurde, schalten Sie dieses ggf. über die **ON/OFF**-Taste (Powertaste) ein, um mit der Einrichtung des Produkts zu beginnen. In der Folge werden die entsprechenden Schritte kurz erläutert, weitere Informationen erhalten Sie in den entsprechenden Detailkapiteln.

### 8.1 Bedienmöglichkeiten

Die allgemeine Bedienung des Radios entnehmen Sie bitte dem Bedienkonzept.

Das Radio kann mit folgenden Steuerungsmöglichkeiten genutzt werden:

1. Bedienelemente am Gerät

### 8.2 Zeiteinstellungen

Das Radio erlaubt die Darstellung im 12-Stundenformat (am/pm) oder die Darstellung im 24-Stundenformat.

### 8.3 Bildschirmdarstellung

Es werden drei verschiedene Darstellungen des Displayinhalts unterstützt. Hier können Sie zwischen komplette Textdarstellung, Bild- und Textdarstellung und Vollbild mit Untertitel auswählen.

### 8.4 Favoritenverwaltung

Um den aktuell abgespielten Sender als Favorit abzuspeichern drücken Sie eine beliebige Favoritentaste für 3 Sekunden. Mit einem kurzen Tastendruck auf einen der Favoritentasten können Sie einen zuvor abgespeicherten Favorit wieder auswählen.



1



4



## 9. DAB-Radio

Dieses Radio empfängt alle gängigen Digitalradio-Frequenzen im Bereich von 174 MHz bis 240 MHz (Band III, Kanäle 5A bis 13F). Der automatische DAB Sendersuchlauf startet beim ersten Start im DAB-Modus automatisch. Sobald dieser abgeschlossen wurde, wird die aktuelle Senderliste dargestellt.

Durch drücken eines der Tasten können Sie auf folgendes zugreifen.

### 9.1 Senderliste

Die Senderliste bietet eine vollständige Darstellung aller Radiosender, welche beim letzten vollständigen Suchlauf gefunden wurden.

Navigieren Sie zum gewünschten Sender, welchen Sie aufrufen möchten und bestätigen Sie diese Auswahl. Das Radio startet nun die Wiedergabe des entsprechenden Senders.

Bei Sendern, die aktuell nicht mehr verfügbar sind wird ein ? vorangestellt.

LISTĂ

### 9.2 Vollständiger Suchlauf

Ändert sich der Aufstellort des Radios oder sollten neue Sender empfangbar sein, bietet sich die erneute Durchführung des Sendersuchlaufs an. Dabei wird erneut der gesamte Frequenzbereich durchsucht und die Senderliste aktualisiert.

CĂUTARE

## 10. UKW-Radio

- Sollte der von Ihnen gewünschte Sender nicht per DAB zu empfangen sein, können Sie Sender auch per UKW empfangen. Um den UKW-Empfang einzustellen, Drücken und Halten Sie die **[RADIO]** (6) für ca. 5 Sekunden.
- Es öffnet sich die Einstellung des UKW-Empfängers welchen Sie durch Drehen des Reglers bedienen. Beim langsamen Drehen des Reglers, wird die Frequenz in Schritten von 0.05 MHz angepasst. Drehen Sie den Regler schneller, um die Frequenz in Schritten von 0.5MHz anzupassen.
- Haben Sie den gewünschten Sender eingestellt, Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken des Drehreglers.
- Das Display zeigt in der ersten Zeile „UKW“ an, um den Empfang von UKW-Radio anzuzeigen. Die eingestellte Frequenz kann auch auf eine Kurzwahltaste (siehe 10.) gelegt werden.
- Möchten Sie die Frequenz anpassen, drücken Sie erneut den Drehregler (10), um die Frequenzeinstellung zu aktivieren.

3s

RADIO



**ALARMA**



## 11. Wecker

Das Radio verfügt über zwei individuell einstellbare Weckzeiten.

### 12.1 Einstellungen

Wecker 1 und Wecker2 werden identisch konfiguriert und ermöglichen die Speicherung von zwei gesonderten Weckzeiten.

Drücken Sie **[ALARMA]** (9), um das Einstellungsmenü zu öffnen. Wählen Sie Wecker 1 oder 2 mithilfe des Drehreglers (10) aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Drehreglers (10).

#### Schritt 1

Durch Drehen des Drehreglers (10) wechseln Sie zwischen „EIN“ (Wecker aktiv) und „AUS“ (Wecker deaktiviert). Wählen sie „AUS“ wird die Einrichtung beendet und Sie gelangen wieder zum Startbildschirm des Wecker-Menüs

#### Schritt 2

Drehen Sie den Drehregler, um die Uhrzeit in Stunden auszuwählen, Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken des Drehreglers (10). Als nächstes wiederholen Sie den Einstellungsvorgang um die Weckzeit in Minuten zu konfigurieren.

#### Schritt 3

Wählen Sie nun aus, an welchen Tagen der Wecker aktiv sein soll, Ihnen stehen hier folgende Möglichkeiten zur Auswahl:

- a) Täglich → Der Wecker ist von Montag bis Sonntag aktiv
- b) Einmalig → Der Wecker ist nur einmal aktiv, nämlich sobald die eingestellte Uhrzeit nächstmalig eintritt.
- c) Mo–Fr → Der Wecker ist von Montag bis Freitag aktiv
- d) Sa–So → Der Wecker ist von Samstag bis Sonntag aktiv
- e) Tage auswählen → Durch diese Auswahl gelangen Sie zu einem Auswahlmenü, in welchem Sie den gewünschten Tag (Montag-Sonntag) frei auswählen können. Ist ein Tag gewählt, wird dies durch ein Symbol (✓) dargestellt

#### Schritt 4

Wählen Sie nun aus, ob Sie durch einen Weckton (Ton) oder das Radio (Radio) geweckt werden möchten. Bei Auswahl von Radio, können Sie zwischen den Favoriten 1 und 2, welche auf die Kurzwahltasten gespeichert sind, wählen.

#### Schritt 5

Wählen Sie die Lautstärke aus, mit der Sie geweckt werden möchten. Durch diese Einstellung ist es unerheblich, mit welcher Laustärke Sie das Radio zuletzt betrieben haben.

#### Hinweis



Mit der Taste **[ALARMA]** (9) gelangen Sie zum vorherigen Schritt zurück.

Die Einstellung des Weckers ist damit abgeschlossen. Sobald der Wecker aktiv ist, können Sie diesen durch Drücken der Taste des Drehreglers die Schlummerfunktion aktivieren. Durch wiederholtes Drücken des Drehreglers (10) ändern Sie die Schlummerzeit. Mit **[ALARMA]** (9) deaktivieren Sie den Wecker.

#### Hinweis



Wecker 1 können Sie durch Drücken und Halten von **[ALARMA]** (9) aktivieren und wieder deaktivieren. Diese Kurzwahlfunktion funktioniert auch, wenn das Radio sich im Standby-Modus befindet.

Ist der Wecker aktiv, wird das Wecker-Symbol links neben der Uhrzeit dargestellt. Ist das Radio ausgeschaltet, wird das Weckersymbol links neben dem Datum dargestellt.

Das Symbol für den Wecker 2 befindet sich entsprechend auf der rechten Seite. Wecker 2 ist nicht über eine Kurzwahltaste aktivierbar.





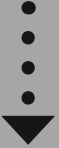
## 12. Systemeinstellungen

Um in die Systemeinstellungen zu gelangen, stellen Sie sicher, dass das Radio eingeschaltet ist. Und halten Sie dann die EIN/AUS Taste für 8 Sekunden gedrückt.



### 12.1 Bildschirm Standby

Wählen Sie eine Helligkeitsstufe für das Display, welche im Standby angewendet werden soll.



### 12.2 Zeiteinstellungen

Das Radio erlaubt die Darstellung im 12-Stundenformat (am/pm) oder Darstellung im 24-Stundenformat.

### 12.3 Bildschirmdarstellung

Es werden drei verschiedene Darstellungen des Displayinhalts unterstützt. Hier können Sie zwischen komplette Textdarstellung, Bild- und Textdarstellung und Vollbild mit Untertitel auswählen.



### 12.4 Sprachauswahl

Hier kann eine der vorhandenen Systemsprachen ausgewählt werden.



### 12.5 SW Version

Die aktuelle Software Version des Radios wird angezeigt.



### 12.6 Werkseinstellungen

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, Ihr Radio softwareseitig zurück in den Auslieferungszustand zu versetzen. Bestätigen Sie die Abfrage mit „JA“, um den Vorgang zu starten.

#### Hinweis



Probleme und Fehlfunktionen können möglicherweise durch Rücksetzung auf die Werkseinstellungen behoben werden.

Es werden jedoch alle Voreinstellungen wie Equalizer, Favoriten und die Netzwerkprofile unwiderruflich gelöscht.



## 13. Technische Daten

Technische Daten	
Display	4.0" (10.16cm) TFT
Lautsprecher	Fullrange-Lautsprecher (5W RMS)
Stromversorgung	12.0V $\approx$ 1.0A 12.0W
Unterstützte Sprachen	Rumänisch, Englisch, Deutsch
Verpackungsinhalt	Digitalradio, Netzteil

Audio Anschlüsse	
Ausgänge	Headphone 3.5mm, Line Out


Quellen		Favoriten
DAB/DAB+ (174.928 - 239.2 MHz)	✓	4
FM (87.5 - 108 MHz)	✓	




# ***hama***

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim / Germany

## **Service & Support**

 [www.hama.com](http://www.hama.com)

 +49 9091 502-0

**D**

**GB**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

R9054897 / 11.21